

5  
25

26

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. *Μουσ. Ε. 55/1970*

*Α'*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
*Δεκ. 1969 / Φεβρ. 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... **Ρ. Α. Χ. Η.**.....  
 (παλαιότερον ὄνομα: **ΖΙΑΖΙΑΚΟΝ** Ἐπαρχίας .....  
 Νομοῦ ..... **Π. Ι. Ε. Ρ. Ι. Α. Ε.**.....

2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος **Χρῖστου**  
**Παραδόπουλου**... ἐπάγγελμα **Διδάκτωρ**.....  
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις **Ράχη - Πιερίας**.....  
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... **2**.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον **Ιωάννης Μιλιῆς**.....

.....  
 ἡλικία... **70**... γραμματικαὶ γνώσεις... **Γ. Δημοτικῶν**.....  
 τόπος κατὰγωγῆς **Ράχη - Πιερίας**.....

**Κύριος ἀντικείμενον ἡλικίας 74 (Γ. Δημοτικῶν)**

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΘΗΝΩΝ**

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
 βοσκὴν ποιμνίων; .. **Δ. εὐ. ὑψηλὸν... βοιωτῶν...**  
**κεχωρῖσθαι**.....

Ὑπῆρχον αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
 ματα; .. **ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα**.....

2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἑλληνας ἢ ξένους, ὡς  
 π.χ. Τούρκους); γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
**? ἀνῆκον εἰς... Γ. υ. β. ι. α. ... Πρόβωθα**.....

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
 του; .. **Μὴν... ἔσθ' ἀποθνήσκου... διανεμομένη**  
**ἀντὶ... ἐν βοιωτῶν... Μὴν... ἔσθ' ἀποθνήσκου... ἡ ἀποκοκὴ**  
**ὁρίστικας**.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; ..η.ε.χ.ο.λ.ο.υ.ν.ι.ο. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β.

...μ.ε. ...ε.π.ν. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..η.ε.χ.ο.λ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; ..ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.) ..χ.ο.ν.β.ε.κ.ι.α.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

Προήρχοντο ἀπὸ ..π.τ.ω.κ.α.ς. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; ..ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίαν εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; ..ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ...ο.χ.ι. ....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ...α.π.ο.λ.ι.τ.ω.ς. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....

...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...α.κ. ...ε.υ.φ.κ.ρ.ο.υ.ν.β. ...μ.ε. ...φ.ε.ω.ρ.φ.ο.υ.ν.ι.ο. ...α.κ. ....



δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....  
 . Μόνο.υ. μέ. Ζωϊκῆς. Κόπρ.ο. . Η. καῦσιν. . ἔξ. Καλάμιας  
 . ὅχι. . ἔκρη. δι. μο. α. ι. ἔξ. το. . δι. ὅχι. . δι. ἔξ. το. . ὅχι. . ἔξ. καῦσιν  
 . Καταβύρ. ἔξ. . Το. κω. ρ. α. ι. . (Τ. ὅ. . π. α. κ. α. ς. . ἔξ. ).....

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ..... ἔξ. . ἔξ. το. ς. . 1939. - 1940. ....

ε'. 'Απὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. ἔξ. . βι. ὁ. π. ρ. α. ι. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .  
 . μῖτα. . ἔξ. . 1912. . β. ὁ. ρ. α. ι. . ἔξ. το. ρ. α. ι. . μῖτα. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .

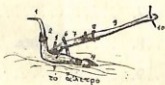
1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζετο τὸ ἄροτρον αὐτοῦ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; .. Μονόφτερον. ἔκρη. δι. μο. α. ι. ἔξ. το. ρ. α. ι. .  
 . δι. ὅχι. . ὀργω. α. ι. . (ὅχι. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .) . ἔξ. το. ρ. α. ι. .  
 . ἔξ. το. ρ. α. ι. . μῖτα. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) .. β. ὁ. ρ. α. ι. . ἔξ. το. ρ. α. ι. . μῖτα. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .  
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. β. ὁ. ρ. α. ι. . ἔξ. το. ρ. α. ι. . μῖτα. . ἔξ. το. ρ. α. ι. .



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν  
εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.



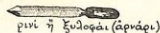
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .....

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ; *αἰ. 1894*



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.) .....

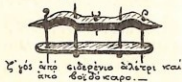
*δα' εἰς τὴν ἐνὶ τῷ ξυλοφάει*



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος..... μόνον βόες.....

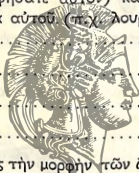
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;..... βόες... ἡφιῖτα... δύο.....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με' δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;  
... ἀναγκαῖος... ὁ ζυγός.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; ὅτε χρηθῇ βικαριῶν ζῶον

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέπιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

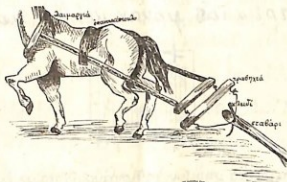


Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) τήν σκευήν,  
τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



#### ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

ἄνδρες πάντες ὁ ἰδιοκτήτης, καὶ μηδὲν ἀνδρῶν  
ἀνδρῶν, ἡροδωκευτικῶν, ἀλλὰ καὶ καλῶν.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

.....

.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....

.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα, ἢ φωτογραφία).

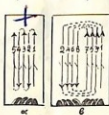
μέ. 6 κοινί. 6 τα. κέρατα ἢ καπ. 6 τρι. (χαλκῶν)  
καὶ πολλαί. μόνον. μέ. 6 πν. 6 ου. κέντρα.



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- .. Πάυδοξ, αὐλακί, ὁ καλὸς φενρκός διετρίνιζο  
 διὰ... τοῦ... εὐθυφρακκοῦ... αὐλακας.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

.. Πιριφρακκοῦ... μόνον... με' τοῦ... εὐθυφρακκοῦ...



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές, ἢ σποριές, γτάμιες, σιασιές, μεσθράδες κ.λ.π.);
- .. ὡς... λωρίδας, ὅα... σπορίδας... ἀνομαζομένης.  
 καὶ... ὠνομαζομένης... σπορές... τοῦ... πληζος... ὑπο... ὀνομαζομένης.  
 καὶ... ὠνομαζομένης... με'... ὅα... ἀνομαζομένης... (ὀνομαζομένης)

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν; Πάυδοξ  
 με' αὐλακιάν, ἀφ' οὗ... μετράμε... ὑπο... ὀνομαζομένης.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον;
- ... ὅα... ὅα... ἀνομαζομένης... με' ἀροτρον.  
 ... μόνον... ὅα... ἀνομαζομένης... (ἀνομαζομένης)

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.
- .. ὅα... ὅα... ἀνομαζομένης... τοῦ...  
 .. ὅα... ἀνομαζομένης... (ἀνομαζομένης)  
 .. ὅα... ἀνομαζομένης... ἀνομαζομένης.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. *ὡς.. ὅα.. ἐνὶ πεδίῳ.. κυρτάριον .....*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *ἐφ' ἑνὸς τοῦ... ὅχι.. λιγυὰ ἔργα.. ἀλλ'.. ἴριον... τὸ.. ἀρωγὸν.. ἐφ' ἑνὸς τοῦ μαρτίου καὶ.. ἐλέγχιτο.. ὀργωμάς, τὸ.. δεύτερον.. τοῦ.. Ἀπριλίου καὶ.. ἐλέγχιτο.. διαβάσας.. τὸ.. ἴριον.. ἔργη Ἀπριλίου καὶ.. ἐλέγχιτο ἴριον .....*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*κηπευτικά δὲν.. ἐφ' ἑνὸς καὶ ἐνέχονται τοῖς.. ἐλλείποντες τοῖς αὐτοῖς.. ὅσα..*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*ἔνα.. φεμρικήν.. ἔτος.. ὀκτωβριοῦ .....*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἔνα.. ὀργωμάς.. τὸ.. Καλοκαίρι καὶ.. ἔσορα'.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. *τὸ δισάκι*· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *... ν. τ. ο. ρ. β. α. σ. ..*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτέρὰ (παρουτία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *η. βουκέντρα. ἔη.*

*ἔνω. βάβιν. ξέρη. ὑδίκον. βιδήρον. χερό-  
μνωον. ξυλοβιδήρον. ἔης. ἄξ. ἄλ. ης. ἦ...  
ΞΙ. ἄλ. η*.....

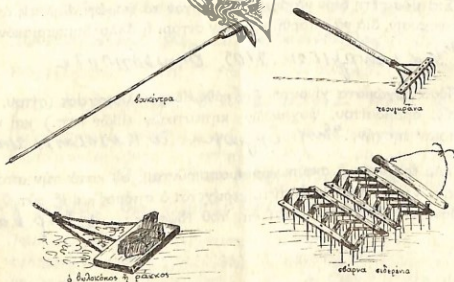
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *φ. ι. ν. ἔλ. η... ὁ βάρ. ν. ἰ. ὄργμα.*.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

*ὁ. βινησιόμην. Π. βα. η. ι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

..βα'...μπαλάντ'α...Παιδία'...ζῆς...οἰκογενίας...  
...λ'...φάρμακ'α...Παρ'α...χέρ'ι.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

..Παύλ'ος...ζα'...Πατριάρχ'α...Χωράφ'ια...  
..η'...θώρα...βτα'...Πιταχ'ος.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

..βα'...ζῆν...καδ'έρα...  
..Χωράφ'ια...δι'α'...να'...δυναμ'ωβ'η...ζο'...Χωράφ'ι

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

..Δεῦ...Πλερύαφ'ε...η'...φύτω...καί...  
..δία'...φ.υ.ζ...ε.ο.φ.ε.ζ.....

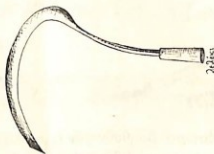
## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *με τὸ δρεπάνι*  
*ἢ... τοῦ μέ... εἰς τὸν... ἀφαιρῶνται οὐκ ἔχοντα...*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσεσ) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *κ.ο.β.β.γ.*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....  
*... ὀδοντωτή.*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἢ χυρο*  
*φάβη (... χειροῦλι) ἢ... (μανί.κ.ι.)... ζύγιμα:*



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ἦν... μαχαίραδες*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν, τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *μὲ... τοῦ... χερ. μόνον. ἔα. γ. ν. καὶ... ἡ... ἐργασίαν αὐτῆς... ἐλέγχετο. (Ξ. ἐλ. τ. τ. φ. α.)*

# β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κρηττερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *ὡς... μὲν... ὑψος, ἢ... κεφαλὸς... ἀκ. ὑψ.*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι, οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *δ. ν. ἀμοιβὴν δύνανται... εἰς... πρὸς... ἔα. δ. φ. φ. α. ἡ... λ. ἡ... ν. ... καὶ... λ. ἡ... ν. (δ. φ. φ. α.)*.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *τ. ρ. ν. ἡ... χ. ἡ... ν. ... μ. ἡ... δ. φ. φ. α. ἡ... π. ἡ... ν. ... καὶ... ε. ἡ... ν. ... ἀν. ἡ... ν. ... ἡ... ν. ... π. ἡ... ν. ...*



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ὁχι. μόνον <sup>6704</sup>θερίβροῦ. ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς τοὺς ἀλλὰς γεωργούς ἐγκαίρως. Ποιὲς ἴριγ. Ἐπὶ τοῦ δὲ ἡλίου. Τὴν πρώτην ἡμέραν νὰ μᾶς ἴδῃ ἡμεῖς οἱ οἱ πρὶν τοῦ τὰ χεῖρας ἢ κόβοντες.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ἐτραγουδοῦντο. Ἐκείνῳ.

1) Κι' ἐν τῷ... τὰ καράβια.....

2) Κ' ἐν τῷ... 670. 700. 3) ἡμεῖς καὶ οἱ ἄλλοι γε...

4) Ἐτραγουδοῦντο. Ἐκείνῳ. 5).....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάρον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδη. Στὸ δὲ χωράφι, καὶ οἱ ἄλλοι γεωργοί.

ὁρῶν, ἀλλὰ οὐκ ἀνέχονται. οἱ θερίβροῦ.

θερίζουν. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. φύρας. ἡμεῖς,

καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

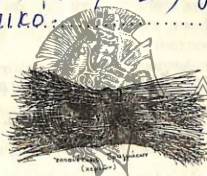
καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. τὸ δεμάτιασμα. ἔστιν οὗτο.

καὶ οἱ ἄλλοι. καὶ οἱ ἄλλοι. ὁ κορμὸν τῆς φύρας. ἡμεῖς.

- [illegible]



ΑΘΗΝΑΝ

- Μετὰ τοῦ δεικνόντος ἐνεκκινῶντο ἀπὸ 13. δεκά-  
βια β' μέρος τῷ χωρᾷ ὡς ἐπεδοξε αὐτοῖς β' ἑτήρη  
ἐταρῶν μὲν βούλ' ἐτάχνης πρὸς τα' μέγα β' ὅθεν  
βαίοντες ἐλάττω κεφαλὰ φ'. γ' ὁλη. ἔργασι  
τελέγιστο ἑτανία βρεα.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ;



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Δεῦ... ἐγένετο... καλλιέργειαν...  
...φωτογραφίαν...

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

...μάνου... αχυρο...

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.)......

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



φωτογραφίας) .....

.....

.....

## Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

μετεφέροντο ἀπὸ τοῦ χωράφου εἰς τὸ άλώνι  
ἢ ἀναρρατῆτως... εἴτε καθ' ἐνοικοκέρως  
... Πληθίου τῶν χωρίων ἢ μέγα εἰς τὸ χωρίον.

.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗ τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν; ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; ἢ διαφορετικῶς;

χωρὸς ὅταν ἀμνηθῶν ἀλωνιῶν ἀμυνόμενα  
... ὅπως... ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ λαοῦ ἀλωνιῶν...  
... οἱ μετὰ τὴν ὁμολογίαν...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; ...

... ἡμεῖς... ὁ ἀλωνιεύων... ὁ δὲ... ὁ ἀλωνιεύων...  
... καὶ ὁ διαχωρισμός... τοῦ καρποῦ...

.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

... εἰς τὸ χωρίον...

.....

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ἰ. Ἐνὰ βίτην. οἶνον. ἐν ἑκ. . . . . καὶ ἑὸν ἄλωνιον. ἔης .

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; . . . . .

Πρῶτην. Ἀπὸ βίτην. ἕως . . . . . 15. Ἀπὸ βίτην. . . . .

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . . . . . Ὁλα. Ἰ. ἄλωνια.

... με. δ. ἄλωνιον. χ. ἄλωνιον. . . . . ἑὸν. ὁλοῦτον. ἡχοίς .

... ἑὸν. ἑὸν. χ. ἄλωνιον. ὁλοῦτον. καὶ. ὁλοῦτον. ἑὸν .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ  
ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) . . . . . Καθαρίζοντο. ἑὸν. τυχόν. ὁλοῦτον .

... ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν .

... Προσκαθίζοντο. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν .

... ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν .

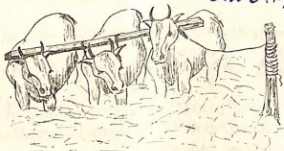
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιου καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; . . . . . Ὁλα. ἡ. Προετοιμασία .

ἑὸν. Προετοιμασία. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν. ἑὸν .

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

ἡγετοῦσθε τὸν αὐτὸν κατ' ἄρχας. τὰ δὲ κῆρυα φέρει· φέρει  
 δεκάνα, μὴ δ' ἐλάουτο καὶ διέκορριζοντο μέγα  
 τυχόν· ἀνωμαλὸν μέρος διέκορριζέτο μὲ' ὄρσαν  
 ἐν δίκρυναν.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
 ῖσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
 νίου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σταγερός,  
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ αὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ἀλῶνιζομαι. παύει. χωρίς. βέλῃον. μόνον....  
 ἐλαττωσά. με'. φησὶν. ὁ βέλῃος.....  
 ἐλάττωται. τὰ βέλῃ. με'. κατὰ. βέλῃον. καὶ.....  
 ὁδὸν. πνύται. ἀπὸ. ἐν. ἀλῶνι. βέλῃ.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον με' τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

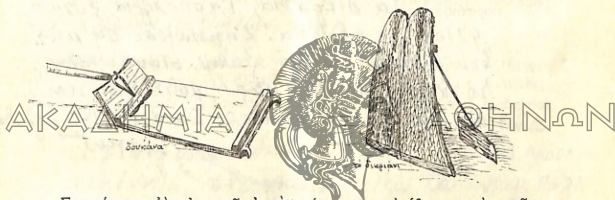
τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἱχνογραφήματα).....

.....

.....

.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; .....

.....

.....

.....

.....



- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; Ἀ.Π.Ο. Ἰ.Ρ.Ε.Υ.

Πρωινῆς... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... καὶ... ἑσπρινῆς...  
 .. ἡμέρας... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... ἑσπρινῆς...  
 .. ἡμέρας... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... ἑσπρινῆς...

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ... Τὰ δικράνια, καρπολάτριά, ξύλινα...

... ξύλινα... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... καὶ... ἑσπρινῆς...  
 .. ἡμέρας... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... ἑσπρινῆς...  
 .. ἡμέρας... ἑσπρινῆς... ἡμέρας... ἑσπρινῆς...



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ; ... Ἡ... δουκράνι... δουκράνι...

... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι...  
 .. δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι...  
 .. δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι... δουκράνι...





- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν ;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου ;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... *μύρον. ἢ... ἀρ. ὕψ. ....*

*/. αἰ. καλὸς / ..... ἐμπορική ζεῖο .....*



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΔΘΗΝΩΝ

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυν, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *ὄν. ἔχον. ξελκνριόκιν. διαμαβίαν. ἔλκρον (κρόνηκε τὸ ἄλωνα). με. ὄν. ἐβάριον. με. ὄν. καρπολόφια - καὶ ὅκουλια* .....



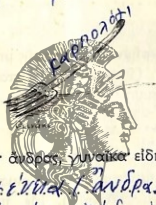
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Τοιούτου εἶ...*

*δὴν ἐφένιτο.. μόνον.. ἐσὼν.. φῶν.. ἑρπασθῆναι..  
να' ἐλαυνώσαν.. ἑὸν λίχνιμα.. ἑὸν βραδύ..  
.. ἑβουκίθιζον.. να' ἀζήκουν.. βίου.. βωρά.. ἑν..  
.. βίσηρον.. ἑρπασθῆναι.. π.χ. ἑνι ἡ' ἑὸν βραδύ..  
βίσηρον*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φυτῶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο... *ἑὸν λίχνιμα.. φινύλα..  
μαλ' ἀρχὴν.. μί'.. ἑὸν καρπορῶν.. βίου.. ἑὸν βίσηρον..  
.. ἑὸν βίσηρον.. φ. τυτῶρι..*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λίχνᾱ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λίχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ; *ἀλλὰ βῆ.. οἱ κοφένια.. ἄνδρας.. γυναῖκα.. ἀλλὰ βῆ..  
(βῆ.. πίνον.. νερό.. μέγα.. βίου.. ἀλῶν.. διότι.. ἑὸν βρέξ..)*
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ; *λέγονται.. κόμματα.. μετὰ.. ἑὸν ἀποχωρίζονται..  
.. ἑὸν καρπῶν.. κολλῶν.. βίου.. ἀλῶν..  
.. ναί.. ἀλῶν.. βίου.. ἑὸν ἀλῶν.. λίχνιμα..  
.. μέ'.. κόμματα.. βίου.. ἀλῶν..*
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

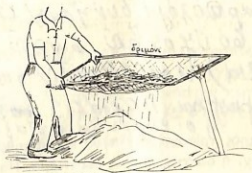
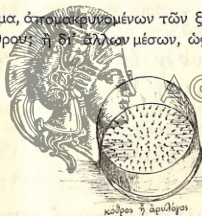


Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)\* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
θίζεται τοῦτο ... D.W. f.v. v. 21a... I poullos. & xwv h hoj

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; . . . .

δερκονίζονται ἐν ἑλλησπον δρυμαλίου καρπῶ-  
μενον δερκόνι (ἀρί' κόκκινον).....

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

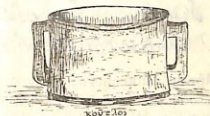
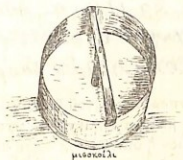


νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



χωρητικότητα του εις οκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰ εἰκόνας).. *κατεβ. αγγλ.*

ἡ δὲ μετὰ μὲν μετ' ἑαυτὸν ἀνεκασόμενον... Τ. 3. οὐκ  
ἡ. ὅσα δ' ἄρ' ἔστιν χωρὶς τοῦ ἐν τῷ 12. ὅσα δ' ἄρ' ἔστιν ἡ ἐλπίς  
ἐν τῷ 12. ὅσα δ' ἄρ' ἔστιν μετὰ δανιὸν ἐν τῷ 12. ὅσα δ' ἄρ' ἔστιν



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἄλωναίτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἱκανογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) ... Π.Ο. 01. 02ας. 6ας. 09.εἰ.2ας.....

... καὶ μέλλον. ἔχρησθησαν οἱ εἰρηδὴ ὅσα:

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας). *Εἰς . . . εὐ. γ. β. γ. . . κ. β. ω. ἡ δ. μετ' ἀλ. π. 5. χ. μ.*

ἑκκοτοντος ἑα ἀνελὰ πρ.α.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλῳνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαίθρον; ἐὰν δὲ ἀχρησθέντα ἐρίβουμένον  
πληκίον ἔσται ἀγνοῖον... Ἰσχυρὰ μὲν ἐὰν δὲ δίκρην  
ἔσται ἀχρησθέντα ἀγνοῖον...

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερисμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα; ...

...ΞΕΧΩΡΙΖΟΥΤΟ. ΕΤΩΝ ΔΥΩΝ. ΕΑ' ΕΤΑΚΑ. ΜΟΛ. ΤΩ.  
...ΔΕΗΝΑ. ΕΑ' ΟΥΩΝ. ΞΕΧΩΡΙΒΙΔ'. ΕΤΑΚΑ....  
...ΕΠΟΡΑΙΖΟΥΤΟ. (ΕΤΩΝ ΜΕΤΩΝ) ΕΑ' ΕΤΩΝ.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; .

βοιωνται εις εν επιτρον

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

ἐν) ἀποκριά. ἐὸ) βράδυν ἀνάβαιν. γω) τίς, ρί) η) τονίε  
βοαίς. ὀλαν( καρποφύλακ.) ~~αὐτοῦ~~.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; . . . . .

Τὴν ἡμέραν ἐπὶ ἀποκριὰς καὶ τὸ βράδυ  
ἐπὶ τοῦ χερσίου καὶ ἐπὶ τῆς ὑψώσεως  
καὶ τῆς πίστεως τῶν βαπτισμένων καὶ τῶν  
μετὰ τὴν



2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).. *φανός* .

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ...

... *οἱ ἡλικιωμένοι* ...

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν. Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος; *οἱ νέοι. Περὶ*

*τοῦ χωρίου ἐνθα ἀφθονοῦν τὰ κέδρα* ...

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*ῥεκοῦντο ἐπὶ τῶν νέων, ἐφ' ἑαυτοὺς βωροί.  
καὶ ἐβύρουτο ἐπ' αὐτοὺς ἐπὶ τῆς ἀφ' ἐκείνων βωρῶς,  
διὰ τοῖνυν καὶ ξύλων* ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχαί, ᾠδαί, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα *Πυροβολέας δέχης* ...

*ῥεκοῦντο ἐπὶ ἑαυτοὺς βωροί. Περὶ τοῦ χωρίου* ...

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

*χορεύαντες καὶ ᾠδοῦντες ἐπὶ τῆς πυρῶς ἐπὶ  
γυμνασίου* ...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς\* (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

.....κεῖδρα.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματά· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς) ..ὁ χ. ι......

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Στανδής εις τῆς 5<sup>ης</sup> ἑρωτήσεως ἐπὶ βελύδος 15.04

1 Κί'νυθ'αν Τά'καρὰβια.

κί'νυθ'αν τὰ'καρὰβια βὰ'ζαγορῖαν.

κί'νυθ'ε καί' ὁ καρὸς μου νά'σ'α'η ὅτ'νι βενιτῖα.

οὐδ'ε φράμ'α μου βεῖλ'η οὐδ'ε ἀποροχί'α.

μου βεῖλ'η ἕνα μαντήλι μὲ ἑμὰρὸ φλοορῖα.

Ζαὶ ὁ εἶ'ε πορὶμ παστρεῖου βὰ'νδεῖς καλοφρῖα.

καί' ἔγω βὰ' ξέν'α παῖμα ἔδω θ' ἁντρεῖν.

ὅτ'αν πινῶ νά' ἔρδω χιόν'α καὶ βροχ'ε

καί' ὅτ'αν φερῖω πίνω ἥλιος φλοορῖα.

μαφῶν βὰ'καρὰβια καί' ὅτ'αν μπορῶ νά' ρδῶ.

2) Κά'τω ὅτ'ο φινάλλο.

κά'τω ὅτ'ο φινάλλο κά'τω ὅτ'ο περὶφῖα.

ρυῖζι ἔβλεψαν τραυόβια δυο κοκκαῖα.

δὲν βὸ' δέριζαν τραυόβια παλληκεῖα.

μόνον Γιάννης μὰς μαζὶ μὲ τὴν κατ'η'την.

Ξδοίχημα ἔβλεψαν, τὸ λωὸς θὰ' διαβ' τοῦ ἄλλου.

Ἄν με' διαβ'ης Γιάν'ν' ἄλλ'ον κατ'η'θ' ἁρ'ης

καί' ἂν βε' διαβ'ω Γιάν'νη ἄλλ'ον κατ'η'θ' ἁρ'ω.

Γιάννης δι'γαβ'ε κρυὸ νερὸ φερῖω



κόρη γέλασε.

31<sup>ο</sup> Ηλιο μου γιὰ βασιλεύει.

Ηλιο μου γιὰ βασιλεύει και' εὖρε πικ' ὦν Ράχη.  
βέ' καθαριέται ἄρχαυί, βέ' καθαριέται ὁ κόβκος.  
Πόχουν παιδιὰ ὦν ~~ξανάτη~~ ἄγκλιτ'.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ